



# **Promotion du plurilinguisme à l'administration fédérale: de la recherche à l'observation jusqu'à la pratique quotidienne**

Forum für Rechtsetzung, 21.06.2012



# Plan

- Projet « Le plurilinguisme de la Confédération : représentation et pratiques linguistiques dans l'administration fédérale » (PNR 56)
- Principaux résultats du projet
- Témoignage actuel auprès de l'OFC



# Le projet

- Principaux axes de recherche:
  - Représentation linguistique de l'administration fédérale
  - Pratiques linguistiques au sein de l'administration
  - Facteurs de succès ou d'échec dans la promotion du plurilinguisme à l'administration
  
- Méthodologie:
  - Analyse de la littérature
  - Analyse comparative qualitative avec le Canada
  - Analyse de statistiques
  - Observation participante

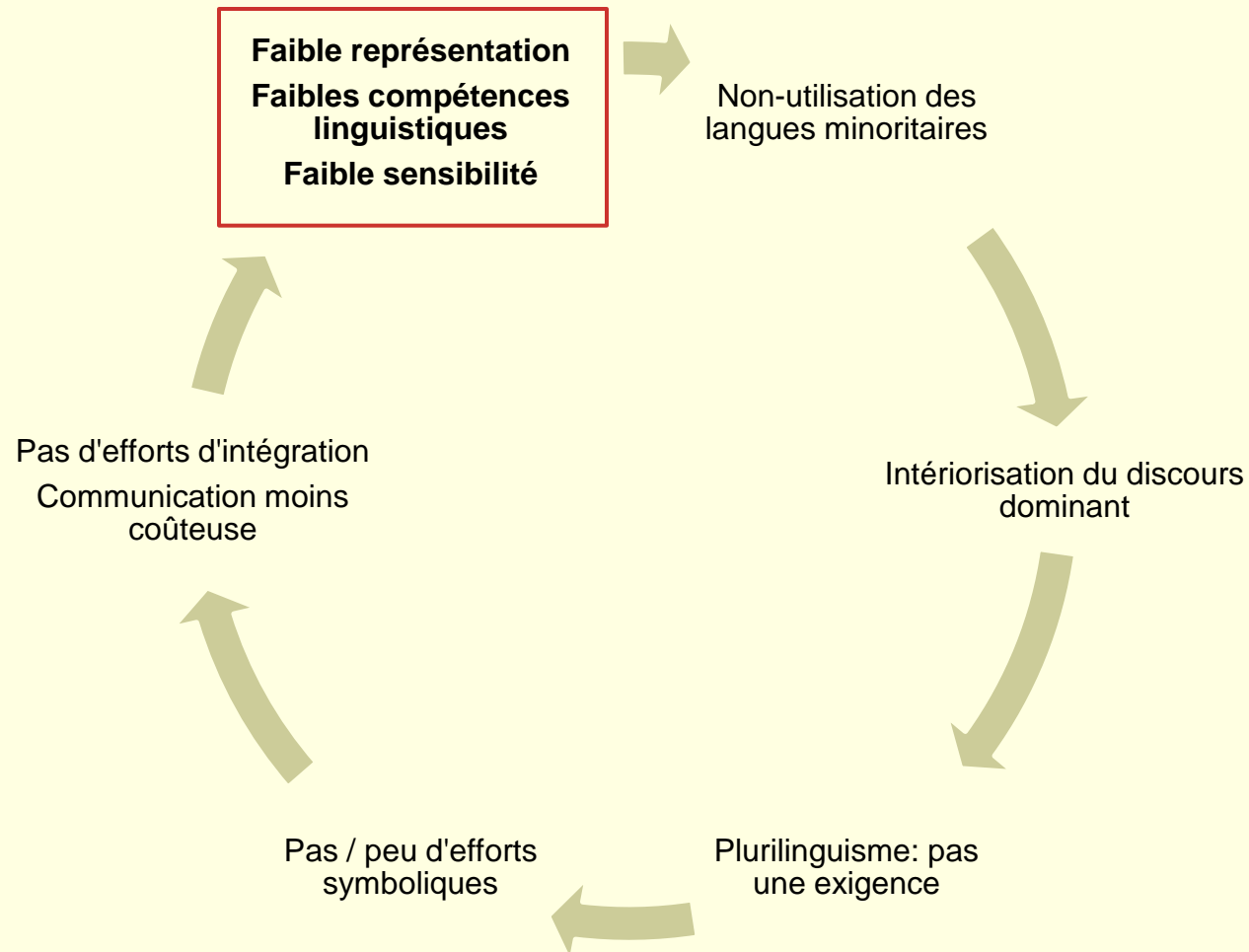


# Le projet

- Principaux résultats du projet:
  - L'administration est représentative de la population *globalement* mais pas *hiérarchiquement* et *dans les différents départements*
  - Le plurilinguisme à l'administration est directement lié...
    - ...à la représentation des minorités linguistiques
    - ... aux « non-compétences linguistiques » de la majorité dans les langues minoritaires
    - ... la sensibilité de la hiérarchie

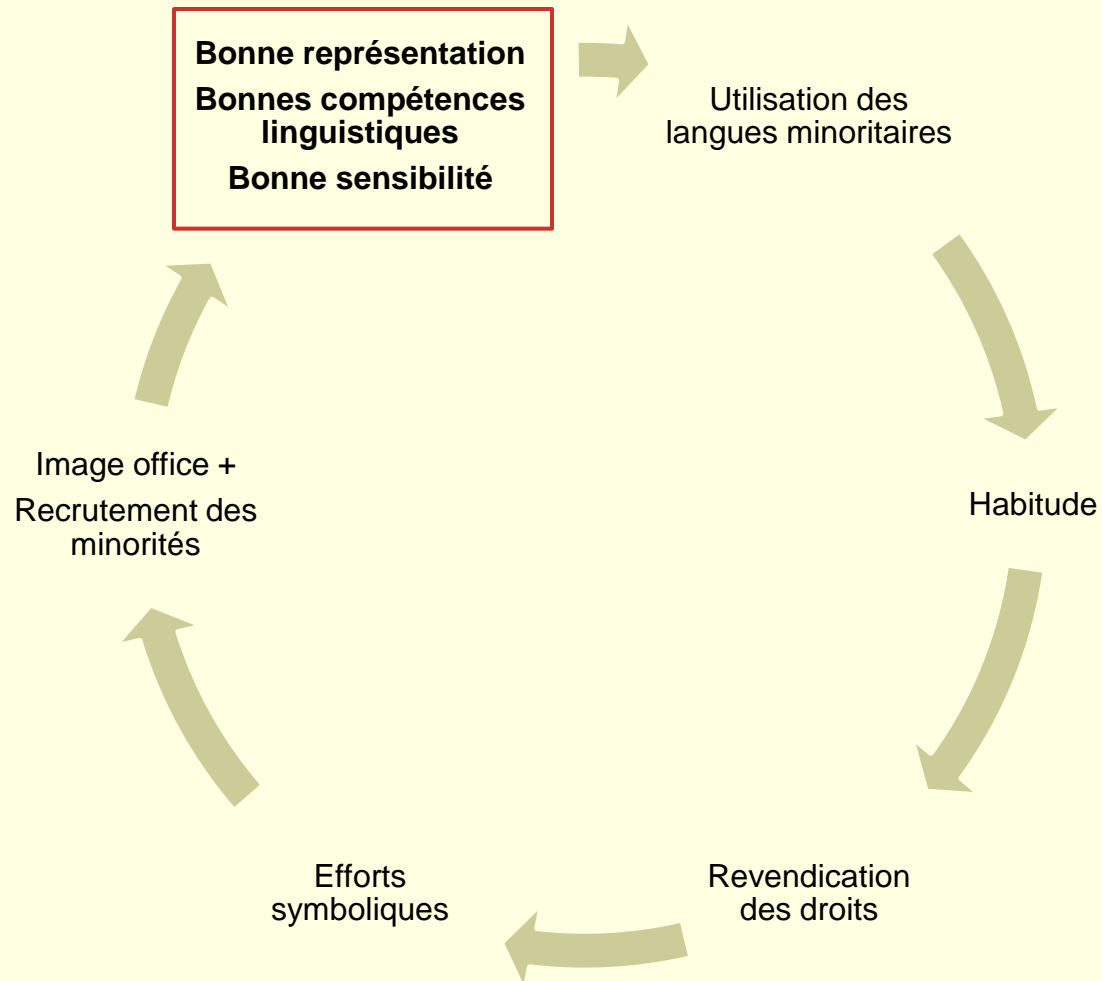


## Facteurs d'échec – cercle vicieux





## Facteurs de succès – cercle vertueux





## Témoignage actuel

- Expérience confirmant les résultats du projet
- Importance de la maîtrise des langues officielles par les cadres pour éviter des discriminations linguistiques et garantir le droit à travailler dans sa langue
- Pratiques plus nuancées et flexibles, déterminées au cas par cas